

Airozon 14 ECO Ózongenerátor

Használati utasítás



Olvassa el ezt a használati útmutatót alaposan a készülék üzembe helyezése előtt és tartsa mindig a készülék közelében!

Szimbólumok



Elektromos áram általi veszély

A szimbólum arra utal, hogy elektromos feszültség miatt emberi életre és egészségre fennálló veszélyek fennállnak.



Figyelmeztetés

Közepes erősségű veszélyre figyelmeztet a hívószó, amit ha figyelmen kívül hagynak, halál vagy súlyos sérülés lehet a következmény.

Figyelem



Alacsonyabb rizikójú veszélyre figyelmeztet a hívószó, amit ha nem küszöbölnék ki, csekély vagy közepes lehet a sérülés mértéke.

Utasítás

A hívószó fontos információkra utal, (pl. anyagi károk) amik nem járnak veszélyeztetéssel.

Információ



Ez a szimbólum és az utasítások segítenek gyorsan és biztonságosan elvégezni tevékenységeket.



Útmutató figyelembe vétele

A szimbólum figyelmeztet a használati útmutató utasításainak figyelembe vételére.

Az útmutató aktuális verzióját és az EU – konformitás-igazolást a következő linken lehet letölteni:

Airozon 14 ECO



<https://hub.trotec.com/?id=44534>

Biztonság

Az üzembehelyezés/működtetés előtt kérem gondosan olvassa el a biztonságra vonatkozó előírásokat és tartsa mindig a készülék közelében a használati útmutatót!

A biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzesetet vagy súlyos sérülést okozhat. Minden utasítást őrizzen meg a jövőben is.

Csak 8 éven felüli gyermekek használhatják, és redukált pszichikai képességű személyek, mentális, szenzoros vagy fizikális sérülésekkel csak abban az esetben, ha a használatra figyelmeztették őket, és az abból fakadó veszélyeket megértették.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítása, karbantartása gyermekek részére, felügyelet nélkül nem megengedett.

Biztonsági utasítások:

- Ne használja a készüléket robbanásveszélyes környezetben
- Ne használja agresszív atmoszférában
- Ne használja nyílt láng vagy gázkészülék közelében
- Mindig függőlegesen, és biztonságosan állítsa fel
- Egy nedves tisztítás után mindig szárítsa ki. Ne használja nedvesen.
- Nedves kézzel soha ne érjen a készülékhez, ne kezelje nedves kézzel.
- Ne tegye ki közvetlen vízszugárnak a készüléket. nem cseppmentesen védett.

- Soha ne tegyen tárgyakat a gépbe! Ujjaira, végtagjaira is ügyeljen.
- Üzemeltetés közben ne takarja le a készüléket és ne szállítsa azt!
- Ne üljön rá soha a készülékre!
- A készülék nem játékszer, tartson tőle távol gyerekeket és állatokat. Csak felügyelettel működtesse a készüléket.
- Minden használat előtt győződjön meg a készülék hibátlan állapotáról, ne használjon hibás, sérült készüléket!
- Győződjön meg arról, hogy a kábelek és csatlakozók sérülésmentesek, és védettek állatok okozta károkozástól. Soha ne használja sérült kábellel vagy csatlakozóval.
- Az áramcsatlakozó meg kell hogy egyezzen a technikai adatokban álló adatokkal.
- Szabályosan biztosított konnektorba csatlakoztassa a készüléket.
- Csatlakozókábelt csak felügyelettel használjon, teljesen kibontott állapotban. Kerülje a túlfeszültséget, túlterhelést.
- Minden karbantartási munka végzése előtt áramtalanítsa a készüléket.
- Soha ne használja a készüléket sérült kábellel, csatlakozóval, ha sérül a kábel, forduljon a gyártóhoz vagy a vevőszolgálathoz, vagy szakemberhez. A sérült kábelek komoly veszélyt jelentenek az egészség szempontjából.
- Tartsa be a tárolás és üzemeltetés feltételeit, a technikai adatokban leírtak szerint.
- A készüléket a nemzeti rendelkezések szerint installálja.
- Mindig biztosítsa a levegőbemenet és kimenet szabad hozzáférhetőségét.
- Biztosítsa, hogy a beszívóoldal pizsokmentes legyen, és nem kerülnek bele tárgyak.
- Ne távolítsa el a biztonsági jelzéseket, etiketteket a gépről. Tartsa ezeket mindig olvasható állapotban.
- Felállításkor ügyeljen a minimumtávolságokra, a technikai adatokban leírtak szerint.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a levegőkimenet és bemenet szabadon maradjon, pormentes legyen.
- Soha ne tegye ki a készüléket közvetlen napsugárzásnak, hőhatásnak.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket, amíg a borítás nincs teljesen lezárva.
- Működés közben soha ne távolítsa el a borítást. Fennáll az elektromos áramütés veszélye.
- Biztosítsa a beszívóoldal por- és átjárásmentességét, szabadon átjárhatóságát.

Az ózongenerátorok működtetésére vonatkozó speciális utasítások:

A készülék légtisztításra ózont használ. Ez esetben egy olyan gázzal van szó, ami oxidatív tulajdonságai miatt belégzés esetén súlyos egészségkárosító hatásokkal járhat. Közvetlenül belélegezve és felvéve az ózon emberekre, állatokra és növényekre toxikusan hat. Ezen oknál fogva a következő biztonsági intézkedéseket sürgősen be kell tartani:

- A készülék elindítása után és a tisztítási folyamat végzése közben sem ember, sem állat nem tartózkodhat a tisztítandó helyiségben. Lehetőség szerint távolítsuk el a növényeket is.
- Ha elindítja a készüléket, hagyja el késlekedés nélkül a helyszínt.
- A tisztítási folyamat befejezése után csak akkor szabad újra a helyiségbe lépni, ha az ózonkoncentráció értéke 0,2 mg/m³ alatt van, ez alá esett. Lehetőség szerint ellenőrizze ezt a Trotec által kínált OZ-ONE mérőműszerrel.
- A helyiségben lévő nyílások tömítését erősítse meg, hogy ne kerülhessen ózon a környezetbe.
- Az ózonkezelést jelezze embertársai számára, és biztosítsa, hogy ne legyen bejárás a helyiségbe. Megfelelő figyelmeztető táblák a Trotecnél beszerezhetők.
- Biztosítsa, hogy a tisztítási folyamat után megfelelő frisslevegő-biztosítás adott, a megfelelő levegőztetés biztosított.

Rendeltetésszerű használatnak minősül:

A készüléket kizárólag zárt helyiségben csak a technikai adatokban megadottak és a biztonsági utasítások betartása szerint lehet használni. A készülék csak ipari körülmények között és feltételekkel használható, különös tekintettel:

- szagok professzionális semlegesítésére, vízkárok, tűzkárok után
- helyiségek csíramenetesítésére, (vírusok, baktériumok, penészgombák elpusztítására, valamint rákkeltő és allergén hatású mikroorganizmusok ellen)

A készüléket csak speciálisan kiképzett szakemberek üzemeltethetik és működtethetik.

Nem rendeltetésszerű használat:

- Ne használja egyéni felhasználóként, illetve privát- vagy otthoni környezetben
- Soha ne állítsa nedves, vagy elárasztott talapzatra, környezetbe
- Ne használja a szabadban
- Ne helyezzen a készülékre semmilyen tárgyat, ruhaneműt.
- A készülék bárminemű, egyedi átépítése tilos!
- A nem a használati útmutató szerinti működtetés nem megengedett. A használati útmutató utasításainak figyelmen kívül helyezése esetén mindennemű felelősség megszőnik.

Személyi képesítés:

Csak olyan személyek használhatják a készüléket, akik

- ki lettek képezve erre, és tisztában vannak a veszélyekkel, amik az ózon oxidációs eszközként való használatakor jelentkeznek
- olvasták és megértették a használati útmutatót, és különösen a biztonságra vonatkozó utasításokat

Biztonsági jelzés és címkék a készüléken

- **Utasítás:** Ne távolítsa el a biztonsági jelzéseket, etiketteket a gépről. Tartsa ezeket mindig olvasható állapotban.

A következő biztonsági jelzések és címkék vannak a készüléken:

Ez a címke német és angol nyelven megtalálható a készüléken:

Biztonsági utasítások:



Figyelmeztetés: A magas ózonkoncentráció okozhatja a légutak megbetegedését, a nyálkahártya sérüléseit. Kapcsolja az időzítőt az OFF állásra, és az ózonkezelés után szellőztesse ki a helyiséget. Ne távolítsa el a készülékborítást, hogy az áramütés kockázatát megakadályozza.

Alaposan olvassa át: Csak emberek és állatok jelenléte nélkül használható ez az ózongenerátor! Csukjon be minden ajtót, ablakot, és állítsa be a kezelési időt. Figyeljen arra, hogy járjon le az időzítés, mielőtt belép a helyiségbe. Nyissa ki az ajtókat, ablakokat, hogy az ózon-szag teljesen eltűnjön!

Ez a címke német és angol nyelven megtalálható a készüléken:



Alkalmazás kizárólag emberek és állatok tartózkodása nélküli helyiségekben

Egyéb veszélyek



Figyelmeztetés elektromos feszültségre

Az elektromos alkatrészekben történő javításokat csak szakember végezheti



Figyelmeztetés elektromos feszültségre

Minden munkavégzéskor áramtalanítsa a készüléket, a csatlakozóaljzatból való kihúzással.



Figyelmeztetés

A készülék használatából veszélyek származhatnak, ha nem megfelelően betanított személy nem megfelelően használja. Mindig vegye figyelembe a személyi feltételeket!



A készülék nem játékszer, gyerekek kezébe nem való.

Fulladásveszély! A csomagolóanyagot ne hagyja felügyelet nélkül, gyerekek kezébe kerülve veszélyes játékszerre válhat.



Figyelmeztetés

Az ózon belélegzése miatt felmerülő sérülésveszélyek

A következő tünetek utalhatnak mérgezésre vagy ózon általi ingerekre:

- szemirritáció, kötőhártya-gyulladás, gyulladt, könnyező szemek
- erős köhögési inger
- légszomj, szűköség-érzés
- fájdalmas belégzés
- szédülés, zsibbadtság
- fejfájás
- gyengeség-érzés

Hagyja el a helyiséget a tisztítás megkezdése után, a készülék bekapcsolásakor. A folyamatban lévő tisztítási ciklus alatt soha ne lépjen be a helyiségbe. Ha a fenti tünetek közül egy vagy több jelentkezne, azonnal vegyen igénybe orvosi segítséget.

Utasítás:

Soha ne használja a készüléket behelyezett levegőszűrő nélkül! Levegőszűrő nélkül használva a készülék erősen elkoszolódhat, ami csökkenti teljesítményét és a készülék károsodáshoz vezethet.

Utasítás

Soha ne használjon maró hatású tisztítószer a készülék tisztítására, oldószert vagy karcoló hatású tisztítószer.

Teendők vészhelyzet esetén:

1. Bármilyen probléma esetén húzza ki a csatlakozódugót!
2. Vészhelyzetben csak ózonszűrővel ellátott gázmaszkban lépjen be a tisztítás alatt álló helyiségbe, és gondoskodjon a frisslevegő-pótlásról.
3. Egy hibás gépet soha ne próbáljon újra a hálózathoz csatlakoztatni!

Információk a készülékről

Az ózon egy nagyon erős oxidációs szer, és képes baktériumokat, vírusokat, gázokat és toxinokat megszüntetni. A folyamat közben a már meglévő molekulák az ózon segítségével oxidatív úton lebomlanak. Az ózon a készülékben egy elektromos kisülési folyamat során

keletkezik, és magas koncentrációban a helyiséglevegőbe kerül. A készülékkel hatékonyan csökkenthető a kórokozók száma, de a konyhai szagok dohszag, valamint tűzkárok utáni szagok is hatékonyan legyőzhetők. Az alkalmazott eljárás hasonlít a természetben történő zivatarokban szokásos levegőtisztuláshoz.

Működési mód

Az ozontermelés magas feszültségű elektromos kisülés során történik. A nagy feszültség által nagyon magas térerő keletkezik a kisülési egységben, ami számos rövid akadálykisülést eredményez az elektródák között. A készülékbe épített ventilátor a készülék hátoldalán beszívja a környezeti levegőt a levegőszűrőn keresztül, átvezeti ezt az ozonegységen, és az ozontartalmú levegőt újra kifújja a környezeti levegőbe. Az ozontermelés egyéb más kemikália hozzáadása nélkül történik, és így ez nem szennyezi tovább a környezetet. A készülék kikapcsolása után vagy a tisztítási folyamat befejezésekor a helyiséglevegőben található ozon normál, kétpólusú oxigénre (O_2) bomlik tovább.

Az ozon keletkezése, előfordulása és észlelése

Az ozon szó időközben napjainkra a hétköznapi szókincs részévé vált, és a színtelen, mérges gáz a hétköznapijaink része. Az ozon emberi szemre és légutakra gyakorolt irritáló hatása néhány éve ismert, mindenekelőtt azért, mert az ozon magasabb előfordulása az úgynevezett nyári szmogra vezethető vissza. Ezen kívül bizonyos ipari folyamatok végzése során is ozon keletkezik.

Az ozon (kémiai vegyjele O_3) három oxigénatomból áll. Ozon mindenhol keletkezik, ahol elektromos energia vagy UV-sugárzás miatt a levegő oxigénmolekuláiból (O_2) atomok (O) keletkeznek. Ezek azok az atomok, amik oxigénmolekulákkal együtt ózonná (O_3) reagálódnak.

Ha erős a nap besugárzása, más levegőszennyeződések részvételével ozon képződik. Ennél a folyamatnál a nitrogén-dioxidnak (NO_x) van jelentős szerepe, ami a gépkocsiknak, háztartások fűtésének, erőműveknek és iparnak mellékterméke.

A koncentráció mértékétől függően az ozon nagyon intenzív reakciókat válthat ki, hasonlóan ahhoz, mikor klórt, szénát vagy ha szegfűt, virágokat szagolunk meg. Ezt a tipikus szagot, ami az ozonra jellemző, „kvarclámpa-szagnak” is nevezik. Az emberi orr érzékenysége és működésénél fogva jóval felülmúlja a legtöbb mérőműszert: már $0,01 \text{ ml/m}^3$ koncentrációtól érzékeli ezt a gázt. Ez más irritációt kiváltó gázokkal összevetve azt jelenti: az ember a legkisebb koncentrációban képes felismerni ezt a gázt, és ennek megfelelően megvan arra a lehetősége, hogy elővigyázatossági intézkedéseket tegyen meg, hogy elkerülje a mérges gáz okozta veszélyeket. Ellenben az emberi orrnak van egy jelentősen hátrányos tulajdonsága, a mérőműszerekkel szemben. És ez az, hogy hozzászokik az ingerhez. Ez azt jelenti, hogy rövid idő elteltével, ha ózonnal terhelt környezetben vagyunk, már nem érzékeljük a szagot.

Az ozon hatása az emberre

Az ózonnal szembeni érzékenység függ az ozon koncentrációjától, és egyénenként változó. Az ozon egy irritációt kiváltó oxidatív gáz, ami már alacsony koncentrációban is hat a szemre, orr-ra, garatüregre, tüdőre. A nyálkahártya nem tudja az ózont visszatartani, megfogni mert az ozon nehezen oldódik vízben. Épp ezért az ólom sokkal mélyebben hatol a tüdőbe, mint más irritációt kiváltó gázok. Embereknél a $200 \text{ } \mu\text{g/m}^3$ -t meghaladó koncentráció a következő tünetekhez vezethet:

- irritáció a nyálkahártyán, szemeken és légutakon
- rekedtség, köhögés, fejfájás
- szorító érzés a szegycsont mögött
- testi teljesítőképesség csökkenése

A legnagyobb sérülések a légutakban történnek, és ez a légzéstérfogat-csökkenéséhez is vezethet. Későbbi és további következmények lehetnek az orrfolyás, bronchitis, (légcsőnyálkahártya gyulladása) vagy tüdőödéma is. Az átmenet a még következmény nélküli irritáció és tartós megbetegedést okozó változások között folyamatos és észrevétlenül megtörténik.

Küszöb- és célértékek az ózon esetén

Az ózonkoncentráció információküszöbe $180 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (1 órás érték), a riasztási érték $240 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (1 órás érték). Ha a koncentráció meghaladja a $180 \mu\text{g}/\text{m}^3$ -t, a médiákban a viselkedésre vonatkozó tanácsok hangzanak el, a lakosságot illetően. Ezen közben az emberi egészség védelme, mint legnagyobb és legfontosabb célérték van meghatározva: maximum 25 napon egy kalendáriumi évben a napi maximális 8-órás érték, 3 évre levetítve, nem haladhatja meg a $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$ koncentrációt. Hosszú távon tekintve a maximális 8-órás közép egyáltalán nem haladhatja meg a $120 \mu\text{g}/\text{m}^3$ -t. A vegetáció védelme érdekében 5 éves középértéken $18.000 \mu\text{g}/\text{m}^3$ célérték van érvényben. Ez mutatja a különbség összegét egyórás középérték $80 \mu\text{g}/\text{m}^3$ felett és $80 \mu\text{g}/\text{m}^3$ napi órák alatt (8-20 óra) a fő vegetációs időszakban, májustól júliusig.

A készülék bemutatása

Szám	Megnevezés
1	Hordozófogantyú
2	Készülékház
3	Kezelőfelület
4	Ózon kapcsoló
5	Levegőkimenet
6	Időzítő kapcsoló
7	Biztosíték
8	Levegőbemenet
9	Hálózati kábel csatlakozás



Szállítás és tárolás

Ha a készüléket nem megfelelően tároljuk vagy szállítjuk, akkor sérülhet. Olvassa el a szállításra és tárolásra vonatkozó utasításokat.

Szállítás

Tartsa figyelemben a következő utasításokat minden szállítás **előtt**:

- Kapcsolja ki a készüléket



- Húzza ki a dugaljat a konektorból, soha ne a zsinórt használja húzásképp
- Ha a készülék használatban volt, várja ki a szükséges regenerációs időt, (lásd Üzemen kívül helyezés fejezet) mielőtt szállítaná a készüléket.

- A szállítás alatt védje a készüléket a rázkódástól, csúszkálástól, hogy az elektródák sérülését megakadályozza. Minden szállítás **után** vegye figyelembe:

- Szállítás után helyezze el a készüléket egyenesen.

Tárolás

Ha nem használja a készüléket, a következők szerint tárolja:

- szárazon, fagytól, forróságtól védve
- lefedve, álló helyzetben portól és közvetlen napsugárzástól védett helyen
- Ne állítson egyéb készülékeket egymásra, mert ez a sérülésükhöz vezethet

Szerelés, üzembe helyezés

Szállítási terjedelem:

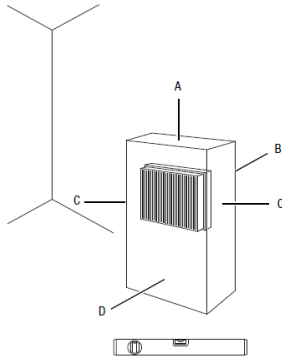
- 1 x ózngenerátor készülék
- 1 x hálózati kábel
- Használati útmutató

A készülék kicsomagolása

- Nyissa ki a kartont, vegye ki a készüléket.
- A csomagolást teljes egészében távolítsa el a készülékről!
- A hálózati kábelt bontsa ki. Ellenőrizze a hálózati kábelt, nem sérült-e meg. Tekerje ki teljesen, és ügyeljen arra, hogy közben se sérüljön.

Üzembe helyezés

Vegye figyelembe a minimumtávolságokat, a készülék elhelyezésekor a technikai adatokban leírtak szerint:



A: 50 cm felfelé

B: 50 cm hátrafelé

C: 50 cm oldalirányban

D: 50 cm elől

- Ha újra használni kívánja a készüléket, mindig ellenőrizze a kábelt. Ha kétely merülne fel ennek hibátlan állapotát illetően, hívja fel a vevőszolgálatot!
- Állítsa fel mindig vízszintes talajon, függőlegesen, biztonságos álló helyzetben a készüléket.
- Biztosítson mindig egy szilárd, száraz és billenésmentes talapzatot.
- Lehetőleg a helyiség közepén állítsa fel a készüléket.
- A készülék felállításakor tartson megfelelő helyet a hőforrásoktól!
- Figyeljen arra, hogy függönyök vagy más tárgyak nem akadályozzák a levegő szabad áramlását!
- A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy éghető gázok, anyagok ne legyenek a közelben.
- Mindig biztosítsa a levegő ki- és bemenet szabad átjárhatóságát.
- Biztosítsa a készülék cseppmentes védelmét.
- Használjon hosszabbítót, biztosítsa a botlásmentes közlekedést.
- Mindig teljesen kibontott állapotban használja a hosszabbítókat.
- A helyiség hőmérséklet kb. 5°C-kal meg kell hogy haladja a normál helyiség hőmérsékletet.

Hálózati kábel csatlakoztatása

- Dugja a kábelt egy rendeltetésszerűen földelt konnektorba, a kezelendő helyiségen kívül. Ebben az esetben vészhelyzetben a készülék lekapcsolása a helyiségbe való belépés nélkül is lehetséges.

Működtetés

Utasítás:

- Kerülje a nyitott ajtókat, ablakokat

Utasítás:

- Individuális hűtő- és fűtő rendszerekkel rendelkező épületekben állítsa a ventilátort folyamatos üzemmódra

Kezelőelemek



Szám	Megnevezés	Jelentés
4	Ózon kapcsoló	Az ózonleadást szabályozza II= 14 g/h I= 7g/h
6	Időzítő kapcsoló	Időzítés beállítása 0-120 perc között
10	Ellenőrzőfény	Világít, ha a készülék működik

A készülék bekapcsolása



Figyelmeztetés

Sérülésveszély ózon miatt

A készülék bekapcsolása után azonnal hagyja el a helyiséget, hogy az ózonnal való érintkezést elkerülje.

1. Miután az Üzembehelyezés fejezetben leírtak szerint működésre készen felállította a készüléket, üzembe lehet helyezni.
 2. Győződjön meg arról, hogy a kezelni kívánt helyiségben sem állat, sem ember nem tartózkodik.
 3. Állítsa az Ózon kapcsolót II vagy I pozícióra.
 4. Állítsa be az időzítőn a kezelés időtartamát.
- A készülék bekapcsol.

Információ

Ha az Ózon (4) kapcsoló II fokozaton áll, 14 g/h ózontartalmat termel a készülék, ha az Ózon (4) kapcsoló I fokozaton áll, 7 g/h ózontartalmat termel a készülék.

A szagsemlegesítés / tisztítás elvégzése



Figyelmeztetés

Sérülésveszély az ózon belégzése miatt

A következő tünetek utalhatnak ózommérgezésre, vagy ózon miatt jelentkező irritációra:

- szemirritáció, kötőhártyagyulladás, égő, könnyező szemek
- erős köhögés, köhögési inger
- szorító érzés a szegycsont mögött
- belégzéskor jelentkező fájdalom
- szédülés, zsibbadtság
- fejfájás,
- gyengeség-érzet

Hagyja el azonnal a helyiséget, közvetlenül a tisztítás megkezdésekor. Folyamatban lévő tisztítás alatt soha ne lépjen be a helyiségbe. Ha a fenti tünetek közül egyet is érez, a szagsemlegesítő használatával összefüggésben, akkor azonnal vegyen orvosi kezelést igénybe.

Egy tisztítási ciklus végzése alatt a következőképp járjon el:

1. Csukjon be minden nyílást, ajtót, ablakot a tisztítandó helyiségben. A tömítés legyen olyan, hogy ne juthasson ki ózon a környezetbe.
2. Helyezzen el figyelmeztető utasításokat, amik a magas ózonkoncentrációra és az azzal kapcsolatos veszélyekre figyelmeztetnek.
3. Biztosítsa, hogy sem ember, sem állat ne tartózkodjon a tisztítandó helyiségben.
4. Helyezze a készüléket a helyiség közepére.
5. Csatlakoztassa a kábelt egy megfelelően biztosított konnektorba, kívül a kezelendő helyiségen.
6. Állítsa be a kívánt kezelési időtartamot.
 - A tisztítási ciklus gyakorlatilag azonnal indul.
7. Hagyja el azonnal a helyiséget, közvetlenül a tisztítás megkezdésekor, a készülék elindításakor.
 - Az ózongenerátor a beállított tisztítási idő lejártáig dolgozik, ahogy ez letelik, automatikusan kikapcsol a készülék.

Működési paraméterek

A tisztítási folyamat időtartama az adott körülményektől függően különböző. A következő faktorokat szükséges figyelembe venni:

- Terheltség módja
- Intenzitás
- Helyiségméret és helyiség hőmérséklet
- Felhasználási hely anyagának minősége, összetétele
- Terhelés hatóideje, mélysége

Ha egy fűtetlen helyiségben történik a tisztítás, amit később magasabb hőfokon használunk, fennáll a későbbiekben egy későbbi kipárolgás veszélye. Ezért a helyiség hőmérséklet a tisztítás ideje alatt a későbbi felhasználási hőmérsékletet 5°C-kal jó, ha meghaladja.

A következő táblázatban látható értékek egy alapvető tájékoztatást kell hogy adjanak, a kezelés időtartamának a meghatározására:

Szag fajtája	Kezelés időtartama percben	
	Helyiségméret < 30 m ³	Helyiségméret 30 - 60 m ³
Fertőtlenítőszer	30	60
Autóipari kezelés, tevékenység	40	80
Állati-, konyhai-, hulladék-szagok	40	80
Égés- / Kémiai szagok	80	120
Vízkar utáni dohszag	80	120
Tűzkár, másodlagos hatások, organikus összetevők	80-350	120-700
Aminok / amidok, vizeletszármazékok, nyílt láncú szánhidrogén-származékok (pl. vasjav)	360	720
Aminosavak / proteinek, nitrogénnel és kénnel (hányadék)	360	720

Kikapcsolás



Figyelmeztetés

Ózon által okozott sérülésveszély

Mielőtt újra belépne a helyiségbe, vagy megengedné annak általános használatát, ellenőrizze az ózonkoncentrációt speciálisan képzett személyzettel.

A készülék úgy lett fejlesztve és kiképezve, hogy a beállított kezelési idő lejártával megtörténik az automatikus kikapcsolása. Egy időzítő lett ennek megfelelően ilyen funkcióval beinstallálva.

A készülék kikapcsolása után és a terembe való belépés előtt ki kell várni egy bizonyos várakozási idő elteltét. Ennek a biztonsági időnek az eltelte alatt történik meg a fennmaradt ózon (természetes) lebomlása kétértékű oxigénre (O₂). Ez idő eltelte után kellene, hogy az ózonkoncentráció értéke az előírt MAK-érték alá (egy anyag maximálisan megengedett munkahelyi koncentrációs értéke), 0,2 mg/m³ – süllyedjen. Az ózon átlagos felezési ideje kb. 30 perc. A regenerációhoz való igazodásképpen a következő tapasztalati értékeket lehet segítségül hívni:

Működési idő	Regenerációs idő
0,5 óra	0,5 óra
1 óra	0,5 óra
5 óra	2,5 óra

A várakozási idő letelte után a helyiséget nagyon alaposan ki kell szellőztetni. Nyisson ki minden ajtót, ablakot! Itt végezze ez az összes biztonsági intézkedést (lásd Biztonság fejezetben leírtak szerint).

Üzemen kívül helyezés



Figyelmeztetés elektromos feszültségre: Soha ne érintse meg a készüléket vizes, nedves kézzel!

- Állítsa az időzítőt OFF helyzetbe.
- Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, úgy, hogy a dugót fogja meg

- Tisztítsa a készüléket a Karbantartás fejezetben leírtak szerint.
- Tárolja a Tárolás fejezetben leírtak szerint.

Hibák és zavarok

A készülék a gyártás során szigorú ellenőrzéseken ment keresztül. Ennek ellenére üzemzavarok léphetnek fel, ekkor a következő lista alapján ellenőrizze a készüléket:

A készülék nem indul el:

- ellenőrizze a hálózati csatlakozást
- ellenőrizze, hogy a hálózati dugalj és a kábel nem sérült
- ellenőrizze a beépített hálózati ellenállásokat
- kapcsolja be újra a biztosítékot, illetve cseréltesse ki a hibás biztosítékot
- várjon 10 percet az újbóli bekapcsolás előtt, mielőtt újraindítaná a készüléket. Ha a készülék nem indul, vegye fel a kapcsolatot a Trotec-kel vagy más szakemberrel.

A készülék nagyon hangosan üzemel:

- Ellenőrizze, hogy a készülék egy egyenes, sík felületen áll.
- Ellenőrizze, hogy a ventilátor és annak a tartója nem sérült-e. Ha sérült, ellenőriztesse igazolt szakszervízzel.

A szegterhelés változatlan intenzitással a tisztítási folyamat lezárultával is fennáll:

- ellenőriztesse igazolt szakszervízzel a készüléket

Az ellenőrzések után sem működik a készüléke hibátlanul?

- Vegye fel a vevőszolgálattal a kapcsolatot! Vigye a készülékét igazolt szakszervízbe javíttatni vagy a Trotec céghez.

Karbantartás

Tevékenységek karbantartás előtt:



1. Ne érintse meg a hálózati kábelt nedves kézzel.
2. Minden munkálat előtt húzza ki a hálózati csatlakozót!
3. Mindig a megfelelő helyen fogja meg a csatlakozót.



Figyelmeztetés

Ózon belégzése által okozott sérülésveszély

Minden karbantartási és tisztítási munkát a készülék üzemeltetése után, a regenerációs idő eltelte után végezzen el (lásd üzemben kívül helyezés leírása), hogy biztos legyen abban, hogy az ózonkoncentráció az előírt érték alá süllyedt.

A készülék zavarmentes működtetése érdekében és hogy a kiváló funkciókat biztosítsuk, a karbantartás és az ápolás folyamatos kell hogy legyen.

A karbantartás gyakorisága jelentősen függ a felhasználási környezettől, valamint a felhasználás módjától és időtartamától.

A felhasználás során leginkább por és nedvesség tud lerakódni a készülék alkatrészein, ami hátrányos lehet a funkciók, a teljesítmény és működtetés szempontjából.

Magas porkoncentrációjú helyiségekben, ahol több a piszok, szennyeződés, például tűzkárok utáni tisztítás során, (magas páraértékek) már kevés használat után is meg kell vizsgálni a karbantartás szükségességét.

Szárazabb környezetben, például hotelekben vagy közlekedési eszközökön való működtetés esetén több hónapos karbantartási idő is elégséges.

Kritériumok a karbantartási intervallumok meghatározására

A készülék működik:

- szakaszosan több órát
- egy hónapban több napot
- erősen szennyezett helyiségekben
- nedves terekben

Függetlenül a fent leírt felhasználási feltételektől a következő jelzések felbukkanásakor azonnal karbantartásra szorul a készülék:

- a ventilátor hangereje növekszik
- erősen szennyezett levegőszűrő
- elkoszolódott elektródák (ismertetőjegy: az ózontermelés közbeni hanghatás – cis-zaj- hangosabb)

A készülékház tisztítása

A készülékházat egy nedves, puha, szőszmentes ronggyal tisztítsa. Ügyeljen arra, hogy a készülékházba ne kerüljön nedvesség. Ügyeljen arra, hogy a nedvesség ne érintse az elektromos részeket. Ne használjon agresszív tisztítószeret, mint pl. tisztítósprayk, oldószerek, alkoholtartalmú tisztítószeret, vagy súrolószerek a ruha benedvesítésére.

Tisztítás

A rendszeresen lezajló karbantartási munkák végzése mellett és közben a készülék és annak részei folyamatos megfelelőségének vizsgálata mellett időről időre egy átfogó tisztítást is el kell végezni. Ehhez járjon el a következőképpen:

Levegőszűrő tisztítása:

1. Távolítsa el a szűrő borítását.
2. Vegye ki a szűrőt.
3. Tisztítsa meg a szűrőt egy szappanos oldattal.
4. Szárítsa meg a szűrőt.
5. Csak teljesen száraz állapotban helyezze vissza újra a szűrőbetétet.

Belső tér tisztítása

1. Távolítsa el a csavarokat a készülékházról.
2. Tisztítsa a készüléket magas nyomású tisztítóval, vagy nedves ruhával. Ne használjon oldószert, agresszív tisztítószeret. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe.

Biztosíték cseréje

Ha a biztosíték elromlott, vagy nem működik, akkor cserére szorul.

Ehhez a következőképp járjon el:

1. Húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.
2. Távolítsa el a biztosítéktartót a biztosítékkal (9) együtt, amennyiben ezt egy csavarhúzóval kihúzza a készülékből.



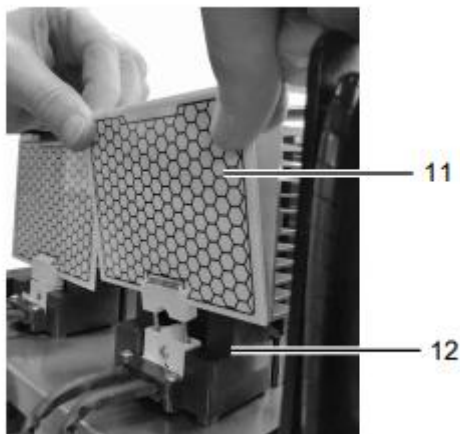
3. Kezelje megfelelően a hibás biztosítékot (9)
4. Helyezze be az új biztosítékot a tartóba.
5. Helyezze be a biztosítéktartót a készülékbe.

Ózonlemez kicserélése

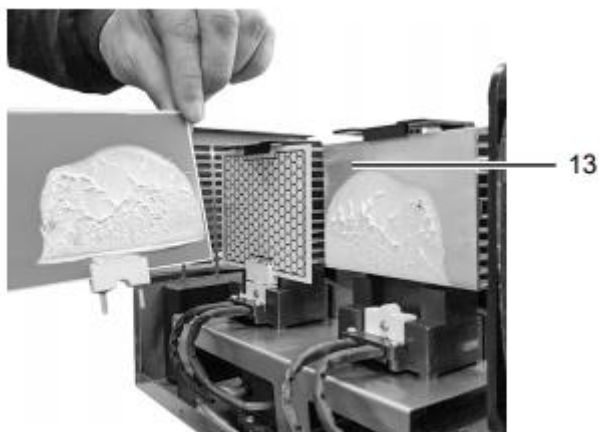
Ha az ózonlemez (11) meghibásodott, cserére szorul.

Ehhez a következőképp járjon el:

1. Csavarozza ki és távolítsa el a csavarokat a készülékházból (2).
2. Húzza ki az ózonlemez (11) az ózongenerátorból (12) és kezelje megfelelően.



3. Távolítsa el a felhordott melegvezető-pasztát a hűtőtestről (13).



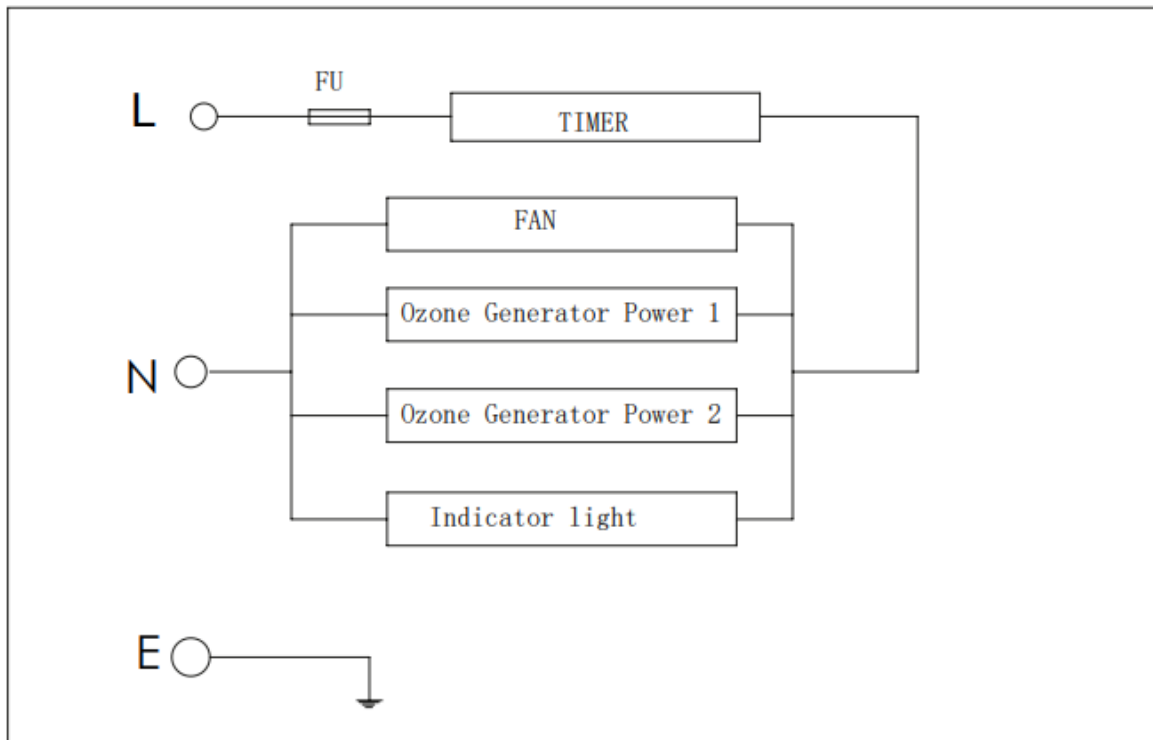
4. Vigyen fel új meleglevegőpasztát a hűtőtestre (13).
5. Helyezze be az új ózonlemez (11), és nyomja könnyedén a hűtőtesthez (13).
6. Helyezze vissza a készülékházat (2) az ózongenerátorra, csavarozza fixen vissza.

Technikai függelék

Műszaki adatok

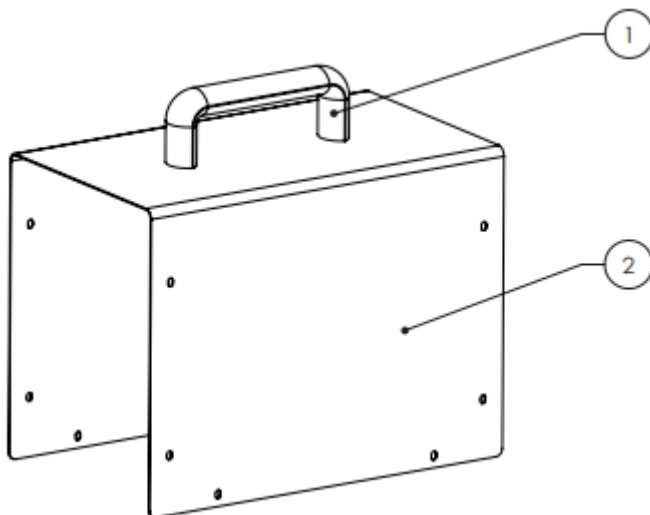
Paraméter	Érték
	Airozon 14 ECO
Elektromos csatlakozás	220 – 240 V
Frekvencia	50 Hz
Maximális teljesítményfelvétel	180 W
Névleges áram max.	0,8 A
Ózonteljesítmény	7 g/h, 14 g/h
Levegőtelijsítmény / ventilátor	168 m3/h
Súly	3,75 kg
Méretek (mélység x szélesség x magasság)	166 x 225 x 278 mm
Min. távolság faltól/tárgyaktól	A: Fölfelé: 50 cm B: Hátra: 50 cm C: Oldalt: 50 cm D: Előlről: 50 cm
Zajszint (3m. távolság)	45 dB (A)

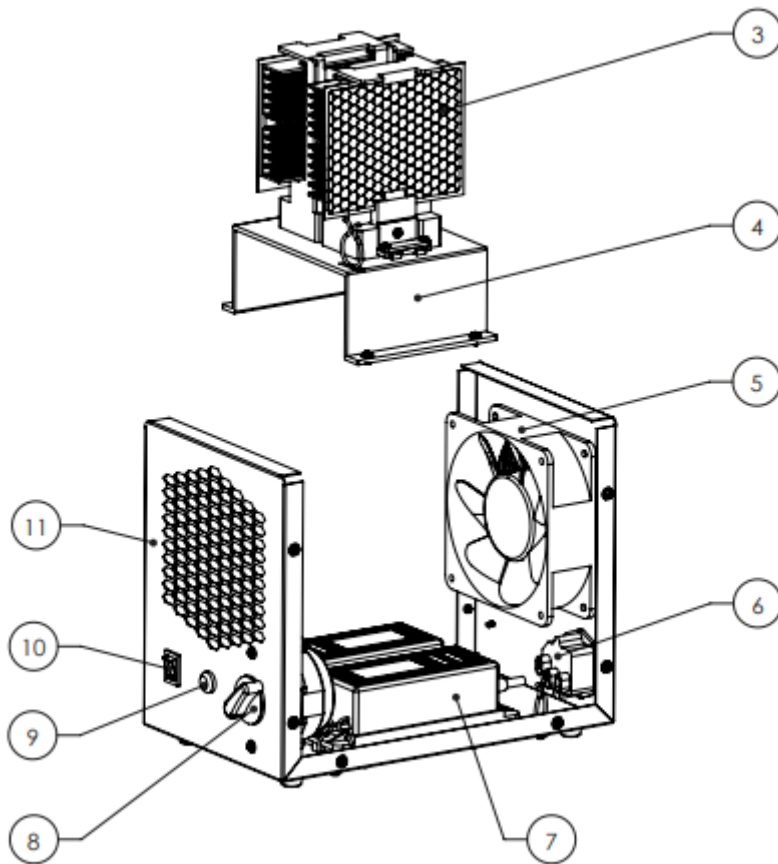
Kapcsolási rajz



Alkatrészek áttekintése és listája

Utasítás: Az alkatrészek száma különbözik a használati útmutatóban lévő számoktól, számozástól





Számozás	Alkatrész	Számozás	Alkatrész
1	Fogantyú	7	Ózon tápegység
2	Készülékház, borítás	8	Időzítő kontrollgomb
3	Ózon modul	9	Visszajelzőfény
4	Stentek	10	Fokozatválasztó kapcsoló
5	Ventilátot	11	Alapzat, állvány
6	Erőközpont		

Megsemmisítés



Az áthúzott szemetes szimbóluma jelzi, hogy az ilyen szimbólumal ellátott elektronikai készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, és használat után nem szabad a kommunális hulladékba helyezni őket. Leadásuk ingyenes, gyűjtőhelyek állnak ehhez rendelkezésre, a címeikről tájékozódjon lakóhelyén, vagy a www.trotec24.com weboldalon. Az elektromos készülékek szelektív gyűjtésével az újrahasznosítást és a környezetvédelmet támogatjuk. Minden felhasználó felelős az általa használt készülék hulladékkezeléséről.

Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a megfelelőségi nyilatkozat egy tartalmi visszaadása. Az aláírt megfelelőségi nyilatkozatot a <https://hub.trotec.com/?id=44534> hivatkozás alatt lehet megtalálni.

Ezennel tanúsítjuk, hogy az Airozon 14 ECO ózongenerátor készülékek a 2006/42/EG, II melléklet, 1. rész, A bekezdés

elektromágneses készülékekre vonatkozó EU irányelv alapján, azzal összhangban lettek kifejlesztve, gyártva és összeszerelve: 2006/42/EG

Termék neve: Airozon 14 ECO

Terméktípus: Ózongenerátor

Gyártási év: 2020

Idevonatkozó EU-irányelv: 2014/30/EU:29.03.2014

Alkalmazott harmonizált normák:

- EN 55014-1:2006
- EN 55014-1:2006/A1:2009
- EN 55014-1:2006/A2:2011
- EN 60335-1:2012/A11:2014
- EN 60335-2-65:2003
- EN 60335-2-65:2003/A1:2008
- EN 60335-2-65:2003/A11:2012
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 62233:2008

Alkalmazott nemzeti normák és specifikus intézkedések:

- EN 55014-2:2015

Gyártó:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebener Straße 7

D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

Fax: +49 2452 962-200

E-Mail: info@trotec.de

Jótállás

Az Airozon 14 ECO ózongenerátor készülékek a legszigorúbb teszteken mennek keresztül, mielőtt elhagynák a gyártó üzemét. Ha a termékünk a vásárlástól számított 2 éven belül gyári hiba miatt nem a minőségi és mennyiségi jellemzőknek megfelelően működik, a vásárlónak az adott részt díjmentesen javítjuk, vagy cseréljük (feltéve, hogy a készülék részeinek

és/vagy a készülék egészének működési zavara vagy meghibásodása normál működési feltételek közben történik).

Terjedelem: minden rossz részre (anyag és munkadíj)

Időtartam: a vásárlástól számított 2 év

Teljesítményünk: javítás vagy csere a rossz részekre

Mit kell tennie:

1. Csomagolja be a terméket az eredeti csomagolásba ugyanolyan úton-módon, mint ahogyan azt tőlünk megkapta.
2. Tegye mellé a jótállási jegyet, az eredeti számlát, a nyugtát, vagy ezek másolatát.
3. Kérjük, mellékelje a kár rövid leírását, a hibákat vagy a működési zavarokat és körülményeit, ahogyan azt is, hogy ezek hogyan jelentkeznek.
4. A visszaszállításról kérjük egyeztessen ügyfélszolgálatunkkal.

További feltételek:

Ez a jótállás nem fedi le azokat a hibákat, amelyek nem rendeltetésszerű használat (pl: maró, agresszív közegben történő működtetés), karbantartás, hibás összeszerelés, balesetek, természeti katasztrófák, nem megfelelő csomagolás, nem jóváhagyott változások, átszerelések, átépítések, változtatások miatt következtek be (amelyek cégünkötől függetlenül történtek). A jótállás érvénytelen, ha a készülék pajzsát eltávolították vagy a gyári szám olvashatatlan. Elhatároljuk magunkat mindennemű kártérítési igénytől, amely a javítási idő alatti bevételkiesésre, vagy egyéb üzleti kárra vonatkozik.

Amennyiben a vásárolt termékkezelési útmutatója kötelező karbantartást ír elő, ennek elmulasztása jótállásmegvonással jár.

Airozon 14 ECO Jótállási jegy

Vásárló adatai

Vásárlás dátuma: 2024. január 22.

Vásárló neve:

Cím: _____

Telefonszám / Email-cím:

www.lpv.hu

Tel: 06-30 / 787-0946

info@lpv.hu

Értékesítő neve: MANDA KFT.

Cím: H-2045 Törökbálint, Kazinczy F. u. 124/A

Telefonszám / Email-cím: 06/30-7870946 info@lpv.hu

Meghibásodás részletes ismertetése:

Sok sikert kívánunk a készülék használatához!

A Manda KFT csapata